



בָּפְנֵי	כְּחַשִּׁי	כִּי	וַיִּקָּם	הָיָה	לְעֵר	וַתִּקְמָטֵנִי
मेरे-चेहरे-पर	मेरी-दुबलापन	मेरे-विरुद्ध	और-खड़ी-हो-गई	यह-हो-गया	गवाह-के-लिए	और-तूने-मुझे-झुर्रियों-से-भर-दिया
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3585</a>			<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5707</a>	<a href="#">H7059</a>

יַעֲנֶה:  
गवाही-देती-है

तूने मुझे बांध दिया और हर कोई मुझे देख सकता है। मेरी देह दुर्बल है, मैं भयानक दिखता हूँ और लोग ऐसा सोचते हैं जिस का तात्पर्य है कि मैं अपराधी हूँ।

עֵינָיו	יִלְטֹשׁ	וַצָּרָי	בְּשֵׁנָיו	עָלָי	חָרַק	וַיִּשְׁטָמְנֵנִי	וַטָּרַף	אֶפְרוֹ
अपनी-आँखें	तेज़-करता-है	मेरा-शत्रु	अपने-दाँतों-से	मुझ-पर	पीसा	और-उसने-मुझसे-बैर-किया	फाड़ा	उसका-क्रोध
	<a href="#">H3913</a>		<a href="#">H8127</a>		<a href="#">H2786</a>	<a href="#">H7852</a>	<a href="#">H2963</a>	<a href="#">H0639</a>

לִי:  
मुझे

“परमेश्वर मुझ पर प्रहार करता है। वह मुझ पर कुपित है और वह मेरी देह को फाड़ कर अलग कर देता है, तथा परमेश्वर मेरे ऊपर दाँत पीसता है। मुझे शत्रु घृणा भरी दृष्टि से घूरते हैं।

יִתְמַלְאוּן:	עָלָי	אִתִּי	לְחַיִּי	הַמָּו	בְּחַרְפָּה	בְּפִיָּהֶם	וְעָלָי	פָּעַרְוּ
वे-इकट्टे-होते-हैं	मेरे-विरुद्ध	एक-साथ	मेरे-गालों-पर	मारा	अपमान-से	अपने-मुँह-से	मुझ-पर	उन्होंने-फाड़ा
<a href="#">H4390</a>			<a href="#">H3895</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H2781</a>	<a href="#">H6310</a>		<a href="#">H6473</a>

लोग मेरी हँसी करते हैं। वे सभी भीड़ बना कर मुझे घेरने को और मेरे मुँह पर थप्पड़ मारने को सहमत हैं।

וַיִּטְּנֵנִי:	רְשָׁעִים	יָדַי	וְעַל-	עֲוִיל	אֵל	אֵל	יִסְתַּרְנֵנִי
वह-मुझे-डाल-देता-है	दुष्टों-के	हाथों	और-पर	अधर्मी	की-और	ईश्वर-ने	सौंप-दिया-मुझे
	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H5760</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H5462</a>

परमेश्वर ने मुझे दुष्ट लोगों के हाथ में अर्पित कर दिया है। उसने मुझे पापी लोगों के द्वारा दुःख दिया है।

וַיִּקְמָנֵנִי	וַיַּפְצֵצְנֵנִי	בְּעֶרְפִּי	וְאָחָז	וַיַּפְרֹצְנֵנִי	הָהֵייתִי	שָׁלוֹ
और-खड़ा-किया-मुझे	और-मुझे-चूर-चूर-किया	मेरी-गर्दन-से	और-पकड़ा	और-उसने-मुझे-तोड़ा	मैं-था	शान्ति-में
		<a href="#">H6203</a>	<a href="#">H0270</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7961</a>

לְמַטְרָה:  
निशाने-के-लिए  
אֵפוֹ  
अपने-लिए  
[H4307](#)

मेरे साथ सब कुछ भला चंगा था किन्तु तभी परमेश्वर ने मुझे कुचल दिया। हाँ, उसने मुझे पकड़ लिया गर्दन से और मेरे चिथड़े चिथड़े कर डाले। परमेश्वर ने मुझको निशाना बना लिया।

מִרְרָתִי:	לְאַרְץ	יִשְׁפָּח	יַחְמוּל	וְלֹא	בְּלִיֹּתַי	יַפְלֹחַ	רַגְלָיו	וְעָלָי	יִרְבֹּבוּ
मेरा-पित्त	भूमि-पर	उंडेलता-है	दया-करता	और-नहीं	मेरे-गुर्दों	चीरते-हैं	उसके-तीरंदाजों-ने	मुझ-पर	घेरा
<a href="#">H4845</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8210</a>	<a href="#">H2550</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3629</a>	<a href="#">H6398</a>	<a href="#">H7228</a>		<a href="#">H5437</a>

परमेश्वर के तीरंदाज मेरे चारों तरफ है। वह मेरे गुर्दों को बाणों से बेधता है। वह दया नहीं दिखाता है। वह मेरे पित्त को धरती पर बिखेरता है।

כְּבֹרָה:	עָלָי	יָרָן	פָּרָן	פְּנֵי-	עַל-	פָּרָן	יַפְרָצְנֵנִי
योद्धा-की-तरह	मुझ-पर	दौड़ता-है	दरार	चेहरे	पर	दरार-पर	तोड़ता-है-मुझे
<a href="#">H1368</a>		<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H6556</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H6556</a>	<a href="#">H6555</a>

परमेश्वर मुझ पर बार बार वार करता है। वह मुझ पर ऐसे झपटता है जैसे कोई सैनिक युद्ध में झपटता है।

קָרְנֵי:	בְּעַפְרָ	וְעַלְלָתִי	גִּלְגָּי	עָלָי	תַּפְרָתִי	שֹׁק
अपना-सींग	धूल-में	और-मैंने-डुबोया	अपनी-चमड़ी	पर	मैंने-सीया	टाट
	<a href="#">H6083</a>		<a href="#">H1539</a>		<a href="#">H8609</a>	<a href="#">H8242</a>

“मैं बहुत ही दुःखी हूँ इसलिये मैं टाट के वस्त्र पहनता हूँ। यहाँ मिट्टी और राख में मैं बैठा रहता हूँ और सोचा करता हूँ कि मैं पराजित हूँ।

16 זָלְמוֹת: עֲפָעְפִי וְעַל בְּכִי מִנִּי- (חֲמַרְמַרְהוּ) פָּנֵי 16  
 मृत्यु-छाया मेरी-पलकों और-पर रोने से लाल-ही-गया — मेरा-चेहरा  
 H6757 H6079 H1065 H6440

मेरा मुख रोते—बिलखते लाल हुआ। मेरी आँखों के नीचे काले घेरे हैं।

17 וְחִפְּלֹתַי בְּכַפִּי חָמָס לֹא- עַל  
 शुद्ध और-मेरी-प्रार्थना मेरे-हाथों-में हिंसा नहीं पर  
 H2134 H8605 H3709 H2555 H3808

मैंने किसी के साथ कभी भी क्रूरता नहीं की। किन्तु ये बुरी बातें मेरे साथ घटित हुईं। मेरी प्रार्थनाएँ सही और सच्चे हैं।

18 לְזַעֲקָתִי: מְקוֹם יְהִי וְאֵל- דָּמִי תִכְטֹּי אֵל- אֲרִץ  
 मेरी-दोहाई-के-लिए स्थान हो और-ना मेरा-लहू ढाँक ना हे-पृथ्वी  
 H2201 H4725 H1961 H0408 H1818 H3680 H0408 H0776

“हे पृथ्वी, तू कभी उन अत्याचारों को मत छिपाना जो मेरे साथ किये गये हैं। मेरी न्याय की विनती को तू कभी रूकने मत देना।

19 בְּמַרְוֹמִים: אֲשַׁהֲרֵי עֲרִי בְּשָׁמַיִם הַיָּהוּ עֲתָה גַם-  
 ऊँचाइयों-में और-मेरा-साक्षी मेरा-गवाह आकाश-में देखो अब भी  
 H4791 H7717 H5707 H8064 H2009 H6258 H1571

अब तक भी सम्भव है कि वहाँ आकाश में कोई तो मेरे पक्ष में हो। कोई ऊपर है जो मुझे दोषरहित सिद्ध करेगा।

20 עֵינַי: דְּלִפְּהָ אֱלֹהִים אֵל- רַעִי מְלִיצֵי  
 मेरी-आँख टपकती-है ईश्वर की-और मेरे-मित्र मेरे-मध्यस्थ  
 H1811 H0433 H0413 H7453 H3887

मेरे मित्र मेरे विरोधी हो गये हैं किन्तु परमेश्वर के लिये मेरी आँखें आँसू बहाती हैं।

21 לְרַעְהוּ: אָדָם וּבֶן- אֱלֹהִים עַם- לְגִבּוֹר וַיִּזְכַּח  
 अपने-मित्र-के-लिए मनुष्य-के और-बेटे ईश्वर-के साथ पुरुष-के-लिए और-वह-तर्क-करे  
 H7453 H0120 H0433 H1397 H3198

मुझे कोई ऐसा व्यक्ति चाहिये जो परमेश्वर से मेरा मुकदमा लड़े। एक ऐसा व्यक्ति जो ऐसे तर्क करे जैसे निज मित्र के लिये करता हो।

22 אֶהְלֵךְ: אֲשׁוּב לֹא- וְאֶרְחַח יֵאָתְרוּ מִסְפָּר שָׁנֹת כִּי-  
 मैं-चलूँगा मैं-लौटूँगा नहीं और-मार्ग आँगे गिनती-के वर्ष क्योंकि  
 H1980 H7725 H3808 H0734 H0857 H4557 H8141

“कुछ ही वर्ष बाद मैं वहाँ चला जाऊँगा जहाँ से फिर मैं कभी वापस न आऊँगा (मृत्यु)।